

**BOSNA I HERCEGOVINA  
MINISTARSTVO PRAVDE**



**OSTVARITE SVOJA**



**OSIGURAJTE NJIHOVA PRAVA**

**Sve informacije o Pravilima,  
listu i nacрте normativnih akata  
koji se planiraju donijeti ove godine,  
uputstva o tome kako možete  
učestvovati u izradi pravnih  
propisa i slično, dostupni su na  
internet stranici Ministarstva**

**[www.mpr.gov.ba](http://www.mpr.gov.ba).**

*Posjetite nas, dajte svoja mišljenja,  
prijedloge i sugestije!  
Budite i Vi dio tima koji zajedno  
gradi bolju budućnost  
Bosne i Hercegovine!!!*

*Ministarstvo pravde Bosne i  
Hercegovine se zahvaljuje  
USAID JSDP-u koji je  
pomogao pripremu i  
realizaciju ove publikacije.*

**Kako postupiti u slučajevima**

**NEZAKONITOG ODVOĐENJA  
I/ILI ZADRŽAVANJA DJETETA**

## **KADA I KAKO SE PRIMJENJUJE KONVENCIJA O GRAĐANSKO -PRAVNIM ASPEKTIMA MEĐUNARODNE OTMICE DJECE?**

Bosna i Hercegovina je potpisnica Konvencije o građansko-pravnim aspektima međunarodne otmice djece iz 1980. godine, koja je preuzeta notifikacijom o sukcesiji međunarodnih ugovora SFRJ.

Konvencijom se reguliše postupak u slučaju nezakonitog odvođenja ili zadržavanja djece u inostranstvu od strane jednog od roditelja ili drugih krvnih srodnika.

Takođe, Konvencija se primjenjuje i u cilju ostvarivanja prava jednog roditelja ili drugih krvnih srodnika na viđanje djeteta.

### **KOME SE OBRATITI?**

Komunikacija između država ostvaruje se putem centralnih izvršnih organa.

U smislu člana 6. Konvencije o građansko-pravnim aspektima međunarodne otmice djece, Bosna i Hercegovina je odredila da funkciju Centralnog izvršnog organa vrši Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine. Funkcija Centralnog izvršnog organa ostvaruje se kroz komunikaciju sa centralnim izvršnim organima drugih država potpisnica Konvencije.



Kontakt:

Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine  
Sektor za međunarodnu i međuentitetsku  
pravnu pomoć i saradnju  
adresa: Trg Bosne i Hercegovine broj 1  
tel./faks: 033/471-823

Spisak svih centralnih organa država  
članica možete pronaći na zvaničnoj  
internet stranici Haške konferencije o  
međunarodnom privatnom pravu:  
<http://www.hcch.net/index>



## **KO DONOSI KONAČNU ODLUKU?**

Odluku o vraćanju ili viđanju djeteta donosi stvarno i mjesno nadležni sud države u kojoj se dijete nalazi. Protiv prvostepene odluke o (ne)vraćanju ili dozvoli viđanja djeteta, moguće je koristiti sva pravna sredstva predviđena domaćim zakonodavstvom države ugovornice.

## **KOLIKO TRAJE POSTUPAK?**

Prema odredbama Konvencije, postupak po ovim zahtjevima je hitan.

Međutim, imajući u vidu složenost problematike koju tretira ova Konvencija, mogućnost ulaganja pravnog lijeka te različite pravne sisteme i različite oblike unutrašnjeg uređenja država potpisnica Konvencije, sam postupak može trajati i relativno duže vrijeme.

Konvencija predviđa i mogućnost da nadležni sud može donijeti odluku kojom se odbija zahtjev za vraćanje nezakonito odvedenog ili zadržanog djeteta.

## **KAKO DO OSTVARENJA PRAVA?**

Zahtjev iz Bosne i Hercegovine za vraćanje ili viđanje djeteta i prateća dokumentacija dostavljaju se Ministarstvu pravde BiH s priloženim prijevodom na jezik zamoljene strane države. Zahtjev i potrebna dokumentacija trebaju biti prevedeni od strane ovlaštenog sudskog tumača.

Uz zahtjev za vraćanje ili viđanje malodobnog djeteta potrebno je dostaviti slijedeću dokumentaciju;

- popunjen primjerak obrazaca,
- podatke o identitetu podnosioca zahtjeva,
- podatke o identitetu djeteta,
- podatke o identitetu lica za koje se tvrdi da je odvelo ili zadržalo dijete,
- sve relevantne činjenice na kojima se zasniva zahtjev za povratak ili viđanje djeteta,
- druge činjenice koje mogu dati više informacija u vezi sa trenutnim mjestom boravka djeteta i identitetu lica kod kojeg se dijete nalazi,

- sudsku odluku ili sporazume sačinjene pred sudskim ili upravnim organima, vezani za dodjelu starateljstva nad djetetom jednom od supružnika /ukoliko takve odluke postoje/,
- izvod iz matične knjige rođenih za malodobno dijete i/ili uvjerenje o državljanstvu malodobnog djeteta,
- fotografije malodobnog djeteta i lica kod kojeg se dijete trenutno nalazi.

Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine je otvoreno za sve dodatne upute i pojašnjenja u vezi navedenih procedura.

**Ostvarite svoja zakonska prava i osigurajte svome djetetu bezbrižnu i sretnu budućnost!**

## **KAKO VAM POMAŽE MINISTARSTVO PRAVDE BiH?**

U slučajevima kada neka osoba iz Bosne i Hercegovine traži vraćanje ili viđanje **djeteta koje se nalazi u nekoj od država potpisnice Konvencije**, Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine, uz zahtjev za viđanje djeteta ili zahtjev za vraćanje djeteta, inostranom centralnom izvršnom organu dostavlja i potrebnu dokumentaciju u skladu s Konvencijom o građansko-pravnim aspektima međunarodne otmice djece.

Ministarstvo o poduzetim radnjama stranog centralnog izvršnog organa, kao i o relevantnim informacijama, dobijenim u postupku, obavještava podnosioca zahtjeva.

Slična situacija je i kada zahtjev za povrat djeteta upućuje osoba izvan Bosne i Hercegovine, **a dijete se nalazi u Bosni i Hercegovini**. Tada, nakon što se zaprimi zahtjev od nadležnog inostranog centralnog izvršnog organa, Ministarstvo pravde BiH utvrđuje da li je zahtjev sačinjen u skladu sa Konvencijom, te u slučaju ako je isti uredan prosljeđuje ga nadležnom entitetskom ministarstvu pravde, koji ga dalje upućuje na rješavanje stvarno i mjesno nadležnom sudu.

Ukoliko zahtjev nije kompletan, Ministarstvo pravde isti neće odbaciti nego će putem centralnog izvršnog organa države koja podnosi zahtjev zatražiti dopunu i kompletiranje zahtjeva u skladu sa odredbama Konvencije.